

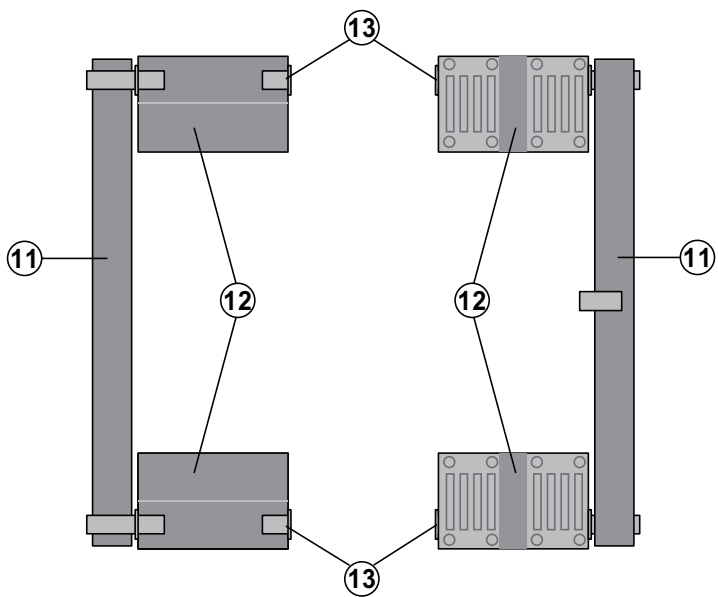
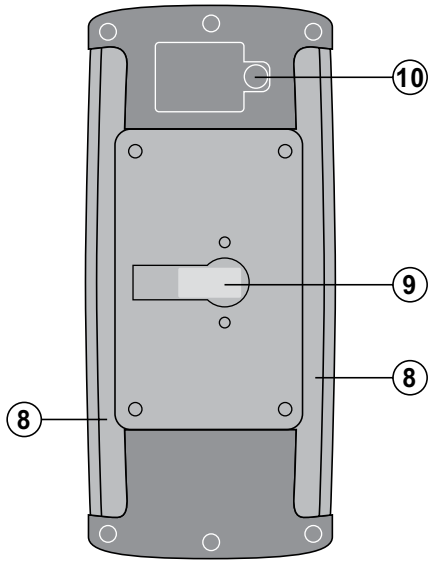
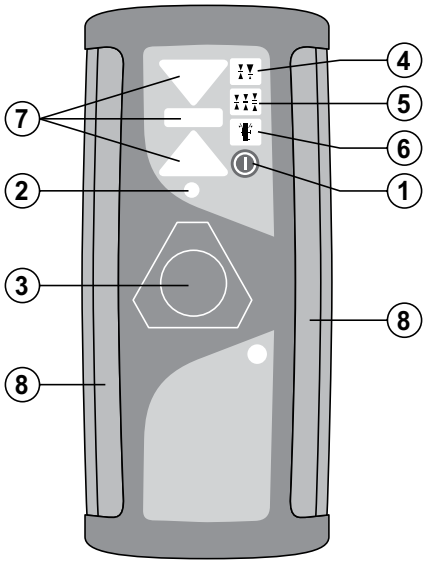
HILTI

PRM 15

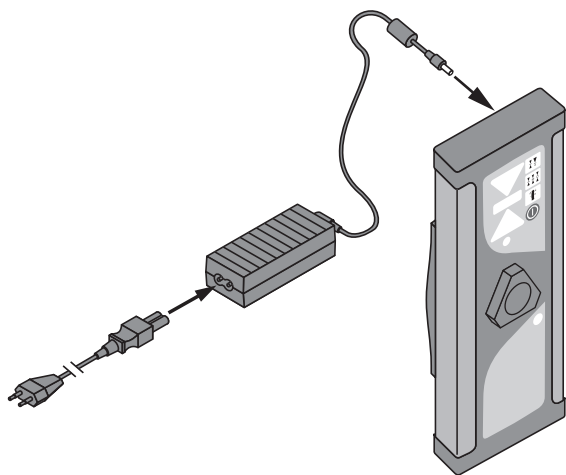
Bedienungsanleitung	de
Operating instructions	en
Mode d'emploi	fr
Istruzioni d'uso	it
Manual de instrucciones	es
Manual de instruções	pt
Gebruiksaanwijzing	nl
Brugsanvisning	da
Bruksanvisning	sv
Bruksanvisning	no
Käyttöohje	fi
Instrukcja obsługi	pl
Инструкция по эксплуатации	ru
Návod k obsluze	cs
Návod na obsluhu	sk



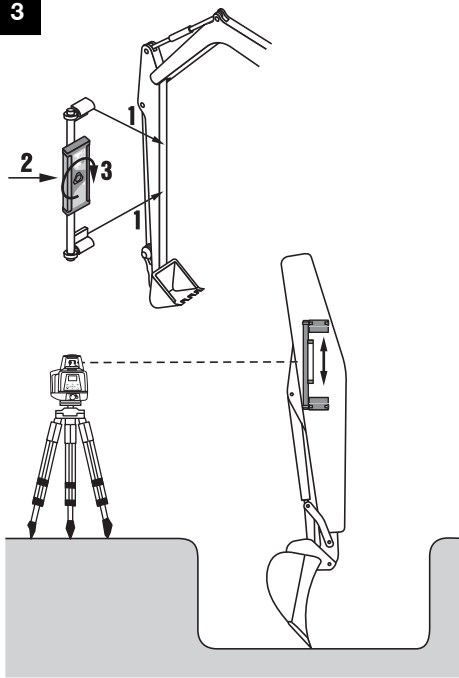
1



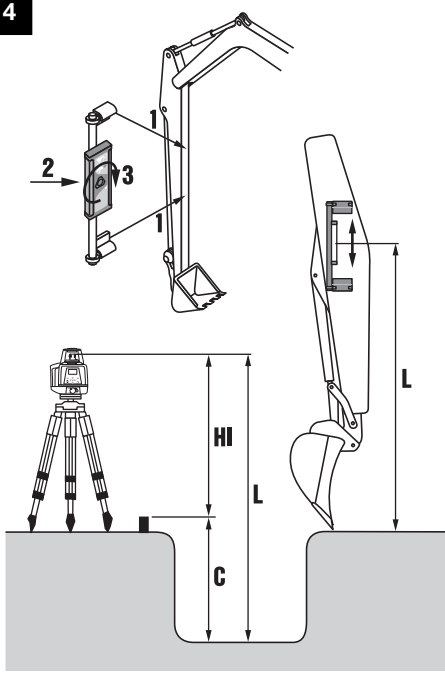
2



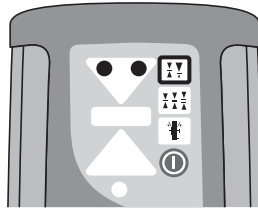
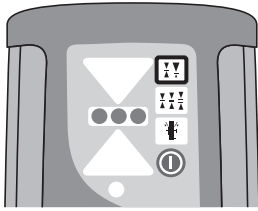
3



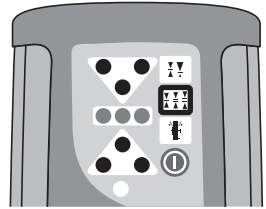
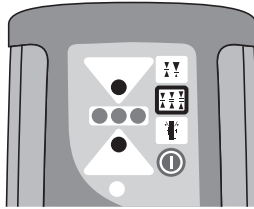
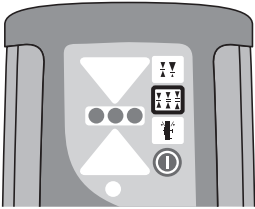
4



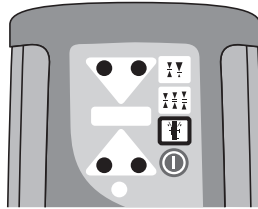
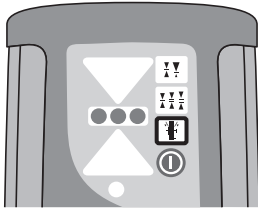
5



6



7



Приемник PRM 15

Перед началом работы обязательно изучите руководство по эксплуатации.

Всегда храните данное руководство по эксплуатации рядом с устройством.

При смене владельца обязательно передайте руководство по эксплуатации вместе с устройством.

Содержание	с.
1 Общие указания	109
2 Описание	110
3 Принадлежности	111
4 Технические характеристики	111
5 Указания по технике безопасности	113
6 Подготовка к работе	114
7 Эксплуатация	115
8 Уход и техническое обслуживание	116
9 Утилизация	116
10 Гарантия производителя	117
11 Предписание FCC (действительно в США)	117
12 Декларация соответствия нормам ЕС (оригинал)	118

1 Цифрами обозначены соответствующие иллюстрации. Иллюстрации см. в начале руководства по эксплуатации.

В тексте данного руководства по эксплуатации «устройство» всегда обозначает приемник PRM 15.

Компоненты устройства, органы управления и элементы индикации 1

Приемник PRM 15

- ① Кнопка Вкл/Выкл
- ② Индикатор заряда элементов питания
- ③ Крепежная рукоятка
- ④ Кнопка для смещения заданного уровня
- ⑤ Кнопка настройки чувствительности
- ⑥ Кнопка индикации отвеса
- ⑦ Индикатор заданного уровня
- ⑧ Окно приема
- ⑨ Крепежный винт
- ⑩ Зарядное гнездо

Магнитный держатель PRMA 70

- ⑪ Алюминиевая трубка
- ⑫ Магниты
- ⑬ Крепежный винт

ru

1 Общие указания

1.1 Сигнальные сообщения и их значения

ОПАСНО

Общее обозначение непосредственной опасной ситуации, которая может повлечь за собой тяжёлые травмы или представлять угрозу для жизни.

ВНИМАНИЕ

Общее обозначение потенциально опасной ситуации, которая может повлечь за собой тяжёлые травмы или представлять угрозу для жизни.

ОСТОРОЖНО

Общее обозначение потенциально опасной ситуации, которая может повлечь за собой лёгкие травмы или повреждение оборудования.

УКАЗАНИЕ

Указания по эксплуатации и другая полезная информация.

1.2 Обозначение пиктограмм и другие обозначения

Предупреждающие знаки



Опасность

Символы



Перед использованием прочтите руководство по эксплуатации



Направьте отработанные материалы на переработку

Место размещения идентификационных данных на устройстве

Тип и серийный номер устройства указаны на заводской табличке. Занесите эти данные в настоящее руководство по эксплуатации. Они необходимы при сервисном обслуживании устройства и консультациях по его эксплуатации.

Тип:

Поколение: 01

Серийный номер:

2 Описание

2.1 Использование инструмента по назначению

Приемник Hiiti PRM 15 представляет собой электронный лазерный приемник, который может улавливать лучи ротационного лазера в целях точного позиционирования. Для этого устройство крепится с помощью магнитного держателя на подходящей для этого опорной поверхности, например на стреле экскаватора. После ввода в эксплуатацию пользователь с помощью данного устройства может видеть заданный уровень опорной плоскости лазера относительно ковша экскаватора.

Соблюдайте предписания по эксплуатации, уходу и техническому обслуживанию устройства, приведенные в настоящем руководстве по эксплуатации.

Учитывайте влияние условий окружающей среды. Не используйте устройство там, где существует опасность пожара или взрыва.

Внесение изменений в конструкцию устройства и его модификация запрещаются.

2.2 Особенности

Устройство имеет удлиненное окно приема с возможностью улавливания лазерных лучей в диапазоне 360°, что увеличивает его рабочую зону и дальность действия. Яркие светодиоды обеспечивают хорошо видимую индикацию. Корпус из армированного поликарбоната делает устройство особенно прочным и долговечным. Для питания используются подзаряжаемые аккумуляторы NiMH.

2.3 Комплект поставки

- 1 Приемник PRM 15
- 1 Руководство по эксплуатации
- 1 Магнитный держатель PRMA 70
- 1 Блок питания PRA 85
- 1 Сертификат производителя

2.4 Светодиодная индикация после ввода

Настройка смещения заданного уровня 	Стандартная настройка (заданный уровень по центру приемника): зеленые светодиоды заданного уровня горят в течение 1 с. Режим «Экскавация» (заданный уровень соответствует верхнему краю приемника): Два красных светодиода верхней стрелки горят в течение 1 с.
Настройка чувствительности заданного уровня 	Режим «Точный»: зеленые светодиоды заданного уровня горят в течение 1 с. Режим «Стандартный»: зеленые светодиоды заданного уровня и каждый из красных светодиодов обоих стрелок горят в течение 1 с. Режим «Грубый»: зеленые светодиоды заданного уровня и все красные светодиоды стрелок-индикаторов направления горят в течение 1 с.
Настройка индикации отвеса 	Индикатор отвеса ВКЛ: зеленые светодиоды заданного уровня горят непрерывно в течение 2 с. Индикация отвеса ВКЛ: каждая пара красных светодиодов обоих стрелок попеременно мигает в течение 2 с.

УКАЗАНИЕ

Простое нажатие кнопки вызывает отображение текущего режима. Последовательное нажатие кнопки позволяет переходить в тот или иной режим.

2.5 Индикация во время приема	
Показания индикатора уровня заряда	Аккумулятор полностью заряжен: светодиод не горит.
	Низкий уровень заряда: горит красный светодиод.
Индикация заданного уровня	Аккумулятор разряжен: красный светодиод горит до полной разрядки элементов питания.
	Высота приемника относительно высоты лазерной плоскости отображается с помощью яркого свечения красных светодиодов, которые одновременно являются индикаторами направления, в котором следует смещать приемник для его установки на заданный уровень. Яркое свечение зеленого светодиода означает, что приемник находится на заданном уровне ротационного лазера.
Индикация отвеса	Приемник в положении отвеса: индикаторы заданного уровня горят непрерывно.
	Приемник не в положении отвеса (отклонение от вертикали $\pm 2,5^\circ$): светодиоды заданного уровня мигают с высокой или малой частотой.

2.6 Светодиодная индикация после подключения блока питания	
Индикатор уровня заряда аккумулятора	Фаза подготовки аккумулятора: эта фаза служит для подготовки аккумулятора к фазе нормальной зарядки. Эта фаза активируется после включения вилки в розетку и длится прим. 10–20 минут.
	- Зеленый светодиод мигает с малой частотой (0,85 Гц) – активна фаза подготовки.
	- Зеленый светодиод мигает с высокой частотой (1,7 Гц) – сбой фазы подготовки.
	Нормальная зарядка: эта фаза начинается после успешного завершения фазы подготовки.
	- Зеленый светодиод горит непрерывно – идет зарядка аккумулятора.
	- Зеленый светодиод мигает с малой частотой и регулярно (0,85 Гц) – аккумулятор заряжен полностью.
- Зеленый светодиод мигает с очень высокой частотой (6,7 Гц) – сбой во время зарядки. Цикл зарядки был прерван. Подсоединить блок питания заново или заменить его.	

ru

3 Принадлежности

Наименование
Штекер для подключения к гнезду прикуривателя автомобиля PRA 86

4 Технические характеристики

Производитель оставляет за собой право на внесение технических изменений!

Приёмник PRM 15

Угол приёма лазера	$2 \times 180^\circ = 360^\circ$
Датчик – Измерение приёма	непрерывно пропорционально
Приём в вертикальной плоскости	203 мм (8")
Дальность действия приёмника (радиус)	3...488 м (от 10 до 1600 футов)

Точность приёмника	±2 мм (±0,079")
Возможная скорость вращения лазера	от 150 до 1200 об/мин
Соответствие приёмника	Стандартные инфракрасные и видимые лучи ротационного лазера
Нечувствителен к световым импульсам сигнальных ламп на стройплощадке	Да
Цветовая схема светодиодов	стрелка вверх (красный) линия заданного уровня (зелёный) стрелка вниз (красный)
Точность диапазона частот (режим «Стандартный»)	«Точный», диапазон частот = 5 мм (³ / ₁₆ дюйма) «Стандартный», диапазон частот = 10 мм (³ / ₈ дюйма) «Грубый», диапазон частот = 20 мм (³ / ₄ дюйма)
Точность диапазона частот (режим «Экскавация»)	«Точный», диапазон частот = 12 мм (¹ / ₂ дюйма) «Стандартный», диапазон частот = 25 мм (1 дюйм) «Грубый», диапазон частот = 50 мм (2 дюйма)
Автоматическое отключение	через 30 минут при включенном режиме без приёма лазерных лучей
Масса (корпус)	1,2 кг (2,5 фунта)
Размеры (Д x Ш x В)	241 мм x 111 мм x 106 мм (9,5" x 4,38" x 4,2")
Встроенный крепёжный винт	Может крепиться на трубке магнитного держателя (наружный диаметр макс. 1 дюйм)
Рабочая температура	-20...+60 °C (от -4 °F до 140 °F)
Температура хранения	-40...+70 °C (от -40 °F до 158 °F)
Влажность воздуха	90 % влажности воздуха, 48 часов при 32 °C
Класс защиты	IP 67
Аккумулятор	5 AA NiMH (не подходит для замены на стройплощадке)
Энергообеспечение	Постоянная индикация в лазерной плоскости: 25 часов (при полностью разряженном аккумуляторе и при 70 °F)
Температура зарядки	+5...+35 °C (от 41 °F до 95 °F)
Время зарядки аккумулятора	5 ч (полная зарядка)

Блок питания PRA 85

Электропитание	115...230 В
Частота электросети	47...63 Гц
Номинальная мощность	40 Вт
Номинальное напряжение	12 В
Рабочая температура	+0...+40 °C (от 32 до +104 °F)
Температура хранения (в сухом помещении)	-25...+60 °C (от -13 до 140 °F)
Масса	0,23 кг (0,51 фунта)
Размеры (Д x Ш x В)	110 мм x 50 мм x 32 мм (4,3" x 2" x 1,3")

5 Указания по технике безопасности

5.1 Основные меры безопасности

Наряду с общими указаниями по технике безопасности, приведенными в отдельных главах настоящего руководства по эксплуатации, следует неукоснительно соблюдать следующие ниже указания.

5.2 Общие меры безопасности

- a) В зоне действия устройства не должно находиться посторонних лиц, особенно детей.
- b) Проверяйте устройство использованием. При обнаружении повреждений отправьте устройство в сервисный центр компании Hilti для ремонта.
- c) Не отключайте предохранительные устройства и не удаляйте предупреждающие надписи и знаки.
- d) В случае падения или иных механических воздействий на устройство отправьте его в сервисный центр Hilti на проверку.
- e) При использовании магнитных держателей обязательно проверяйте правильность установки устройства.
- f) Во избежание неточностей необходимо следить за чистотой поля приема.
- g) Хотя устройство предназначено для использования в сложных условиях на строительных площадках, с ним, как и с другими оптическими и электрическими приборами (полевыми биноклями, очками, фотоаппаратами), нужно обращаться бережно.
- h) Хотя устройство защищено от проникновения влаги, его следует вытереть насухо перед тем, как положить в переносную сумку.
- i) Держите устройство как можно дальше от органов слуха, чтобы избежать их повреждения.

5.2.1 Электрические компоненты



- a) Берегите элементы питания от детей.
- b) Не перегревайте элементы питания и не подвергайте их воздействию пламени. Элементы

питания взрывоопасны и могут выделять ядовитые вещества.

- c) Не заряжайте элементы питания одноразового использования.
- d) Не припаивайте элементы питания к устройству.
- e) Избегайте короткого замыкания элементов питания, так как они могут при этом перегреться и вызвать ожоги.
- f) Не вскрывайте элементы питания и не подвергайте их механическим нагрузкам.
- g) Для работы инструмента и зарядки аккумулятора используйте только блок питания PRA 85 или штекер PRA 86 для подключения к гнезду прикуривателя автомобиля. В противном случае существует опасность повреждения инструмента.

5.3 Правильная организация рабочего места

- a) Будьте осторожны при использовании лестниц и стремянок. Старайтесь постоянно сохранять устойчивое положение и равновесие.
- b) Измерения, сделанные через оконное стекло или другие объекты, могут привести к неверному результату.
- c) Используйте устройство только в пределах его технических характеристик.

5.4 Электромагнитная совместимость

Хотя устройство отвечает строгим требованиям соответствующих директив, Hilti не исключает возможности появления помех при его эксплуатации вследствие воздействия сильных полей, способных привести к ошибкам в работе. В этих или иных случаях должны проводиться контрольные измерения. Hilti также не исключает возможности появления помех при эксплуатации устройства из-за воздействия других инструментов (например, навигационных устройств, используемых в самолетах).

5.5 Магнитный держатель

ВНИМАНИЕ! Хотя магнитный держатель оснащен мощными магнитами, его допустимая нагрузка не должна превышать 1,1 кг (2,5 фунта).

Во избежание травмирования при установке магнитного держателя убедитесь в том, что ваши пальцы не попали в зазор между магнитом и опорной поверхностью.

6 Подготовка к работе



6.1 Зарядка аккумулятора



ОПАСНО

Используйте только предусмотренные блоки питания Hilti, перечисленные в разделе «Принадлежности».

6.2 Опции для зарядки аккумулятора

ОПАСНО

Блок питания PRA 85 должен использоваться только внутри здания. Не допускайте попадания влаги.

6.3 Зарядка аккумулятора в устройстве

УКАЗАНИЕ

Убедитесь в том, что температура при зарядке соответствует рекомендованной температуре (5–35 °C/41–95 °F).

1. Поверните затвор так, чтобы стало видно зарядное гнездо на аккумуляторе.
2. Вставьте штекер блока питания/штекер для подключения к гнезду прикуривателя автомобиля в аккумулятор.

УКАЗАНИЕ Во время зарядки уровень заряда отображается с помощью индикатора заряда аккумулятора на устройстве.

6.4 Установка

Установите ротационный лазер в подходящем и безопасном месте. При этом в зоне видимости между ротационным лазером и приемником не должно быть никаких объектов. Приемник Hilti PRM 15 может использоваться на расстоянии до 488 м (750 футов) (дальность действия также зависит от мощности используемого ротационного лазера).

ВНИМАНИЕ

Соблюдайте все указания по технике безопасности, приводимые в руководстве по эксплуатации PRM 15 и все иные правила техники безопасности в рабочей зоне.

6.5 Смещение магнитов

УКАЗАНИЕ

При наличии помех (препятствий) магниты можно сдвигать в любое положение на трубке держателя. В большинстве случаев необходимость в смещении магнитов отсутствует. При необходимости смещения

магнитов это необходимо сделать перед установкой магнитного держателя на машине.

1. Выверните зажимной винт с помощью ключа-шестигранника $\frac{5}{16}$ дюйма (8 мм).
2. Сдвиньте магнит на трубке в нужное положение.
3. Снова затяните крепежный винт с моментом 11 Нм.

УКАЗАНИЕ Закрепите приемник между двумя магнитами.

6.6 Установка магнитного держателя

УКАЗАНИЕ

В случае мини-экскаватора магнитный держатель можно установить с боковой, передней или задней стороны стрелы. Магнитный держатель можно установить также под гидравлическими шлангопроводами или над сварными швами, так как он имеет подходящие выемки.

1. Установите магнитный держатель на магнитной (железосодержащей) поверхности. Убедитесь в том, что поверхность является ровной и чистой.
2. Определите точку крепления на машине. При этом учитывайте соответствующую высоту ротационного лазера.
3. Установите верхнюю кромку верхнего магнита на опорную поверхность.
4. Плавно смещайте нижний магнит к опорной поверхности до надежной фиксации обоих магнитов.

УКАЗАНИЕ Некоторые детали магнитного держателя изготовлены из металла и поэтому могут оставлять следы на некоторых поверхностях.

УКАЗАНИЕ Для обеспечения наилучшей фиксации оба магнита должны прилегать к опорной поверхности полностью.

6.7 Крепление приемника

Установите приемник между двумя магнитами. При этом проведите его через крючок, а затем заверните крепежный винт по часовой стрелке. Возможно, что крепежный винт сначала придется отвернуть против часовой стрелки, чтобы разблокировать его перед последующим затягиванием.

6.8 Снятие магнитного держателя

1. Снимите приемник с магнитного держателя.
2. Снимите магнитный держатель с опорной поверхности.

6.9 Указания по установке на экскаваторе

УКАЗАНИЕ

При использовании экскаватора его стрела должна находиться в почти вертикальном или вертикальном положении. Стрелу следует позиционировать таким образом, чтобы она при каждом считывании задан-

ного уровня могла снова устанавливаться в ту же позицию. В дальнейшем эта позиция называется «позицией контроля высоты». Приемник можно монтировать внутри или снаружи котлована.

6.9.1 Установка приемника внутри котлована 3

1. Разработайте экскаватором небольшую площадку до нужной высоты/глубины. Установите ковш в «позицию контроля высоты» внутри котлована.
2. Установите ротационный лазер в подходящем месте (вне котлована) для оптимального приема лазерных лучей и эффективной эксплуатации машины. Включите его.
3. Закрепите магнитный держатель с боковой стороны стрелы экскаватора на уровне лазера.
4. Закрепите приемник на магнитном держателе и сдвигайте его вверх и вниз до индикации заданного уровня лазерного луча, после чего зафиксируйте его окончательно.

5. Начните экскавацию. Периодически проверяйте, соответствует ли глубина выемки нужному уровню.

6.9.2 Установка приемника вне котлована 4

1. Установите ротационный лазер в подходящем месте (вне котлована) для оптимального приема лазерных лучей и эффективной эксплуатации машины. Включите его.
2. Установите ковш в «позицию контроля высоты» вне котлована.
3. Определите установочное расстояние (L = расстояние от лазерной плоскости до нужной глубины выемки).
4. Перенесите величину установочного расстояния L на стрелу экскаватора, взяв за начало отсчета зубья на конце ковша (вне котлована). Затем закрепите магнитный держатель с боковой стороны стрелы экскаватора/рукоятки ковша на высоте L .
5. Зафиксируйте приемник. При этом заданный уровень должен находиться на конце величины L .
6. Включите приемник и начните экскавацию.
7. Периодически проверяйте, соответствует ли глубина выемки нужному уровню.

7 Эксплуатация

УКАЗАНИЕ

Для зарядки аккумуляторов следует использовать рекомендованный Hilti блок питания PRA 85.

7.1 Включение/выключение устройства

1. Нажмите кнопку Вкл/Выкл и удерживайте ее нажатой в течение 1 с. Приемник включится.
2. Нажмите кнопку Вкл/Выкл и удерживайте ее нажатой в течение 3 с. Приемник выключится.

7.2 Выбор режима «Планирование» или «Экскавация» 5

1. Нажмите кнопку Вкл/Выкл. Появится индикация текущего режима.
2. При повторном нажатии кнопки Вкл/Выкл в течение 2 с можно выбрать один из двух режимов. Режим «Планирование»: заданный диапазон в центре приемника. Эта настройка является стандартной. Индикатор заданного уровня горит в течение 1 секунды. Режим «Экскавация»: заданный уровень ближе к верхнему краю приемника. Высота приемника относительно лазерной плоскости отображается с задержкой в 1 с. Появится индикация выбранного режима.

7.3 Настройка точного диапазона частот 6

УКАЗАНИЕ

После выключения и повторного включения устройства действительными являются настройки, заданные при последнем использовании.

1. Нажмите кнопку Вкл/Выкл. Появится индикация текущего диапазона частот.
2. При повторном нажатии кнопки Вкл/Выкл в течение 2 с можно задать одну из трех настроек диапазона. Режим «Точный»: зеленый светодиод заданного уровня горит в течение 1 с. Режим «Стандартный»: зеленый светодиод заданного уровня и обе расположенные вблизи него красные стрелки-индикаторы направления горят в течение 1 секунды. Режим «Грубый»: зеленые светодиоды заданного уровня и все красные стрелки-индикаторы направления горят в течение 1 с. Светодиоды будут гореть в течение 1 с для всех настроек.

7.4 Активирование индикации отвеса 7

УКАЗАНИЕ

После выключения и повторного включения устройства действительными являются настройки, заданные при последнем использовании. Индикаторы заданного уровня горят непрерывно, если приёмник находится в положении отвеса. Индикаторы заданного уровня мигают с высокой или малой частотой, если приёмник не находится в положении отвеса (отклонение от вертикали $\pm 2,5^\circ$).

1. Нажмите кнопку Вкл/Выкл. Отображается текущая индикация положения отвеса.

2. При повторном нажатии кнопки Вкл/Выкл в течение 2 с можно выбрать между индикацией «Активно» или «Неактивно».
3. Установите положение «Активно». Зелёный светодиод заданного уровня горит в течение 2 с.
4. Установите положение «Неактивно». Верхние и нижние светодиоды попеременно мигают в течение 2 с.

8 Уход и техническое обслуживание

8.1 Очистка и сушка

1. Сдуйте пыль с поверхности.
2. Не касайтесь полей индикации или окна приема пальцами.
3. Пользуйтесь для очистки только чистой и мягкой тканью; в случае необходимости слегка смочите ткань чистым спиртом или небольшим количеством воды.
УКАЗАНИЕ Не используйте другие жидкости, поскольку они могут повредить пластиковые детали.
4. При хранении оборудования соблюдайте температурный режим, особенно зимой/летом, если ваше оборудование хранится в салоне автомобиля (от -40 °C до +70 °C/от -40 °F до +158 °F).

8.2 Хранение

Распакуйте устройство, которое хранилось во влажном месте. Высушите и очистите устройство, переносную сумку и принадлежности (при температуре не более 40 °C/104 °F). Заново упакуйте устройство, но только после того, как оно полностью высохнет. Храните устройство в сухом месте.
После длительного хранения или транспортировки устройства проведите пробное измерение перед его использованием.

Перед длительным хранением выньте элементы питания из устройства. Протекшие элементы питания могут повредить устройство.

8.3 Транспортировка

Используйте для транспортировки или отправки оборудования транспортные контейнеры фирмы Hilti либо упаковку аналогичного качества.

ОПАСНО

Перед транспортировкой устройства извлеките элементы питания.

8.4 Служба калибровки Hilti

Мы рекомендуем регулярно проверять инструменты в службе калибровки Hilti для обеспечения их надежности и соответствия стандартам и правовым требованиям.

8.5 Магнитный держатель

Следите за чистой магнитного держателя. Вытирайте следы смазки и грязи, которая накапливается на магнитах или вблизи них.

При попадании держателя в воду положите его магнитами вниз для стекания воды.

При необходимости замены трубки используйте только трубки алюминия Schedule-40 с наружным диаметром 25,4 мм.

Затягивайте фиксаторы магнитов только в том случае, если магниты находятся на трубке.

9 Утилизация

ОПАСНО

Нарушение правил утилизации оборудования может иметь следующие последствия:

При сжигании деталей из пластмассы образуются токсичные газы, которые могут представлять угрозу для здоровья людей.

Если элементы питания повреждены или подвержены воздействию высоких температур, они могут взорваться и стать причиной отравления, возгораний, химических ожогов или загрязнения окружающей среды.

При легкомысленном отношении к утилизации вы создаете опасность использования оборудования не по назначению посторонними лицами. Это может стать причиной их собственного серьезного травмирования, травмирования других лиц, а также причиной загрязнения окружающей среды.



Большинство материалов, из которых изготовлены изделия Hilti, подлежит вторичной переработке. Перед утилизацией следует тщательно рассортировать материалы. Во многих странах Hilti уже организовала прием старых инструментов для утилизации. Дополнительную информацию по этому вопросу можно получить в отделе по обслуживанию клиентов компании Hilti или у вашего консультанта по продажам.



Только для стран ЕС

Не выбрасывайте электроприборы вместе с обычным мусором!

В соответствии с европейской директивой 2002/96/EG об утилизации старых электрических и электронных устройств и в соответствии с местными законами электроинструменты, бывшие в эксплуатации, должны утилизироваться отдельно безопасным для окружающей среды способом.



Утилизируйте элементы питания согласно национальным требованиям. Заботьтесь об охране окружающей среды.

10 Гарантия производителя

С вопросами относительно гарантийных условий обращайтесь в ближайшее представительство HILTI.

ru

11 Предписание FCC (действительно в США)

ОСТОРОЖНО

Это устройство выдержало тест на предельные значения, которые описаны в разделе 15 стандарта FCC для цифровых инструментов класса В. Эти предельные значения предусмотрены для обеспечения в жилой зоне достаточной защиты от излучения. Устройства такого типа генерируют и используют высокие частоты и также испускают излучение. Поэтому в случае несоблюдения правил и указаний по установке и эксплуатации устройства оно может стать источником помех радиоприему.

Нельзя гарантировать, что при определенных обстоятельствах не возникнут помехи. В случае, если устройство создает помехи радио- и телеприему, что можно

установить путем его выключения и повторного включения, пользователю нужно выключить его, чтобы устранить помехи с помощью следующих мер:

Перенастройте или переместите приемную антенну.

Увеличьте расстояние между инструментом и приемником.

Воспользуйтесь помощью дилера или опытного радио- и телетехника.

УКАЗАНИЕ

Изменения или модификации, которые не разрешены компанией Hilti, могут ограничить права пользователя на эксплуатацию устройства.

12 Декларация соответствия нормам ЕС (оригинал)

Обозначение:	Приемник
Тип инструмента:	PRM 15
Поколение:	01
Год выпуска:	2009

Компания Hilti со всей ответственностью заявляет, что данная продукция соответствует следующим директивам и нормам: до 19. 04.2016: 2004/108/EG, с 20. 04.2016: 2014/30/EU, 2011/65/EU, EN ISO 12100.

Hilti Corporation, Feldkircherstrasse 100,
FL-9494 Schaan



Paolo Luccini
Head of BA Quality and Process
Management
Business Area Electric Tools &
Accessories
06/2015



Edward Przybylowicz
Head of BU Measuring Systems

BU Measuring Systems

06/2015

Техническая документация:

Hilti Entwicklungsgesellschaft mbH
Zulassung Elektrowerkzeuge
Hiltistrasse 6
86916 Kaufering
Deutschland



Hilti Corporation

LI-9494 Schaan

Tel.: +423/234 21 11

Fax: +423/234 29 65

www.hilti.com

Hilti = registered trademark of Hilti Corp., Schaan
Pos. 1 | 20151223

